



LingoCradle



CONVOPOWER



FRANÇAIS
ARABE (SY)

100 dialogues



®

LC ConvoPower FRANÇAIS – ARABE (SY)

www.lingocradle.com

© 2025 LingoCradle

Tous droits réservés

Toute reproduction, toute publication et tout enregistrement sur un système de base de données de cet ouvrage dans sa totalité ou partiellement, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit — électronique, mécanique, par photocopie, via enregistrement ou de toute autre manière —, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur sont strictement interdits.

Toutes nos félicitations pour avoir acheté un de nos produits ConvoPower!

Vous avez choisi un produit qui permet aux apprenants et apprenantes de niveau avancé de perfectionner leurs compétences linguistiques grâce à un matériel d'apprentissage authentique et varié.

Ce matériel a été élaboré sur la base des connaissances scientifiques par des spécialistes compétents qui maîtrisent de nombreuses langues et sont eux-mêmes apprenants multilingues depuis de nombreuses années.

Nos produits ConvoPower se composent de 100 dialogues, comprenant au total près de 2 800 phrases qui vous aideront à consolider les connaissances que vous avez acquises avec nos produits SentencePower.

Chaque dialogue est une petite histoire au style léger et amusant, inspirée d'une conversation naturelle.

Nous avons sélectionné des contenus actuels qui vous permettront d'apprendre un vocabulaire immédiatement utilisable dans la vie quotidienne.

Bon apprentissage !

L'équipe de LingoCradle

Sommaire

Dialogue 7 : Premier jour d'école_____	5
Dialogue 12 : Une invitation à dîner_____	8
Dialogue 54 : Problèmes d'ordinateur au bureau_____	12
Dialogue 70 : Jeux paralympiques_____	16
100 dialogues_____	21

FREE SAMPLE

» Dialogue 7 : Premier jour d'école

الحوار 7: اليوم الأول للمدرسة

S01 Stefan, debout ! Il est déjà sept heures. Tu vas être en retard à l'école.

ستيفن فيق! صارت الساعة سبعة. رح تتأخر عن المدرسة.

S02 Ah, non, maman, j'ai encore assez de temps. Laisse-moi dormir encore un peu.

آه ، لا أمي ، لسع معي وقت بكفي. خليني أنام شوي كمان.

S03 Lève-toi, marmotte ! La prochaine fois, couche-toi plus tôt, tu seras moins fatigué le matin.

فيق يا كسول! المرة الثانية نام بكير. وقتها ما رح تكون تعبان الصبح.

S04 Laisse-moi dormir encore un peu, s'il te plaît. Je n'ai pas besoin de manger.

خليني أنام شوي كمان حباة. ما بدي أفطر كمان.

S05 C'est hors de question. Le petit-déjeuner est le

repas le plus important de la journée. Allez, lève-toi, va te laver et habille-toi.

مستحيل. الفطور هو الوجبة الأهم باليوم. قوم وغسل
ولبس لبسك.

S06 D'accord, d'accord. Je déteste l'école.

ماشى، ماشى. أنا بكره المدرسة.

S07 Ce n'est pas l'école le problème. Le problème, c'est que tu regardes toujours trop longtemps la télévision le soir.

المدرسة ما هي المشكلة. المشكلة هي أنك
عبتفرج على التلفزيون لوقت طويل كثير المسا.

S08 Maman, où est mon nouveau jean ?

أمي وين بنطلوني الجينز الجديد؟

S09 Comment veux-tu que je le sache ? Il est probablement là où tu l'as laissé hier soir.

كيف بدي أعرف أنا؟ بلكي هو محل ما حطيتو
امبيرحا باليل.

S10 Je ne le trouve pas. Je voulais absolument porter mon nouveau jean le premier jour

d'école.

ما عم لاقية. ردت كثير ألبس بنطلون الجينز الجديد
باليوم الأول من المدرسة.

S11

Tant pis, tu vas mettre autre chose
aujourd'hui. Tu vas à l'école, pas à un défilé de
mode.

معناتها ليس شي ثاني اليوم. أنت رايح على
المدرسة مو على عرض أزياء.

FREE SAMPLE

» Dialogue 12 : Une invitation à dîner

الحوار 12: ضيوف العشا

S01 Nous devons absolument faire quelques courses aujourd'hui.

لازم نشترى اليوم خضرا وفواكه.

S02 Pourquoi ? Nous avons fait les courses hier.

ليش؟ مو امبيرحا رحنا شترينا؟

S03 Tu as oublié que mes parents viennent nous voir aujourd'hui ? Nous les avons invités à dîner.

شو نسيت أنو أهلي جاين يزورونا اليوم؟ عزمناهن
عالعشا.

S04 Ah oui, en effet, j'avais oublié. Tu sais déjà ce que tu vas faire ?

آه اي، نسيت تماما. مقررة شو رح تطبخي؟

S05 Oui, bien sûr. Qu'est-ce que tu crois ? Si je ne savais pas encore ce que j'allais cuisiner ce soir, nous aurions vraiment un problème.

اي طبعا. شو رأيك؟ اذا ما كنت مقررة شو رح أطبخ

المسا، لكان مشكلة.

S06 Et qu'est-ce que tu vas faire ?

وشو رح تطبخي؟

S07 Je vais préparer le plat préféré de mes parents. Ils aiment tous les deux la cuisine italienne. Je vais donc faire des lasagnes.

رح أساوي أكلة أهلي المفضلة. هنن التين بحبو
الأكل الإيطالي. ليهك رح اعمل لازانيا.

S08 C'est une excellente idée. Tu sais que j'aime aussi beaucoup les lasagnes. En dessert, j'espère qu'il y aura du tiramisu. J'adore le tiramisu.

ممتاز. أنتي بتعرفي أنو أنا بحب اللازانيا كمان.
ياريت لو يكون عنا تيراميسو للتحلاية. أنا بحب
التيراميسو.

S09 Bien sûr, je vais faire un tiramisu. Je sais que tu es aussi gourmand que mon père. Maman et moi allons manger une glace.

اي أكيد رح أساوي تيراميسو. بعرف أنك بتحب
الحلو تماما مثل والدي. أنا وأمي رح ناكل آيس

كريم.

S10 Très bien, il y aura plus de tiramisu pour ton père et moi.

ممتاز، هيك رح يكون في زيادة تيراميسو الي ولوالدك.

S11 Mais tu sais que si tu ne finis pas le plat principal, il n'y aura pas de dessert.

بس مشان يكون عندك خبر، إذا ما خلصت أكل من الطبق الرئيسي ما رح يكون في حلواك.

S12 Tu plaisantes, non ? Je ne suis plus un enfant.

عبتمزحي ما هيك؟ أنا مالي ولد.

S13 Bien sûr, je plaisante. Mais je ne pense pas que tu auras encore très faim après avoir mangé une soupe en entrée et des lasagnes en plat principal.

طبعا عم أمزح. بس ما بعتمد أنك رح تكون جوعان كثير بعد ما تاكل الشوربة واللازانيا.

S14 Dans mon estomac, il y a toujours de la place pour le dessert, ne t'inquiète pas.

في دائماً مكان بمعدتي للحلو. لا تخافي!

FREE SAMPLE

» Dialogue 54 : Problèmes d'ordinateur au bureau

الحوار 54: مشاكل بالكمبيوتر بالمكتب

S01 Quand j'ai allumé mon ordinateur ce matin, l'écran est brusquement devenu tout noir.

وقت شغلت كمبيوتري الصبح، فجأة صارت الشاشة سودة بشكل كامل.

S02 Mon Dieu ! Alors, qu'est-ce que tu as fait ?

يا ربي. شو عملت بعدا؟

S03 Au début, j'ai pensé que le câble d'alimentation s'était débranché, mais ce n'était pas le cas. Ensuite, j'ai essayé de redémarrer l'ordinateur, mais l'écran est resté noir.

بالبداية فكرت أنو وصلة الكهرا ان فصلت بس ما كانت مفصولة. بعدا حاولت شغل الكمبيوتر مرة ثانية، بس الشاشة ضلت سودا.

S04 Est-ce que tu as appelé notre technicien informatique ?

اتصلت بفني تكنولوجيا المعلومات بالشركة؟

S05 Oui, mais au début, son numéro était toujours occupé. Apparemment, je n'étais pas le seul à avoir des problèmes d'ordinateur. Je suis donc allé dans son bureau pour lui expliquer mon problème directement.

اي بس بالبداية رقمو كان دائما مشغول. شكلي مو
بس أنا كنت عم عاني من مشاكل بالكمبيوتر. رحت
بعدا على مكتبو لأحكي معو عن مشكلتي بشكل
شخصي.

S06 Et qu'est-ce qu'il a dit ?

وشو قال؟

S07 Au début, rien du tout, parce que le téléphone n'arrêtait pas de sonner. Tous les ordinateurs de notre entreprise étaient en panne. C'était une vraie catastrophe.

بالبداية ولا شي لانو التلفون كان عم یرن طول
الوقت. تعطلت كل أجهزة الكمبيوتر بشركتنا. كانت
مصيبة كبيرة.

S08 Comment est-ce que ce genre de choses peut

arriver ? C'est impossible que tous les ordinateurs tombent en panne en même temps.

كيف ممكن يصير هيك شي؟ مو ممكن تتعطل كل أجهزة الكمبيوتر بنفس الوقت.

S09 Les ordinateurs ne sont pas tombés en panne. C'était une attaque de pirates informatiques. Quelqu'un a paralysé nos ordinateurs et voulait faire chanter notre entreprise.

أجهزة الكمبيوتر ما تعطلت. كان صاير عملية اختراق. في حدا جمّد أجهزة الكمبيوتر تبعيتنا وراذ يبتز الشركة.

S10 C'est terrible. On se croirait dans un film.

مصيبة. كأنو هالشي مشهد من شي فيلم.

S11 Oui. Mais heureusement, notre département informatique a pu résoudre le problème et, entre-temps, nous avons également prévenu la police.

اي. بس بالأخير، تمكن قسم تكنولوجيا المعلومات عنا من حل المشكلة، وأثناء هالشي، أبلغنا الشرطة

كمان.

S12 Je crains qu'il ne soit pas facile de retrouver les auteurs de cette attaque. La plupart d'entre eux opèrent depuis l'étranger et sur le darknet.

بخاف أنو مارح يكون سهل ملاحقة الفاعلين.
معظمين بيشتغلو من برا وعلى الشبكة المظلمة.

S13 C'est vrai. Mais heureusement, nous avons mis en place un système de sauvegarde sur serveur externe pour tous les fichiers sur lesquels nous travaillons.

صحيح. لحسن الحظ، عنّا نسخ احتياطية مجهزة
على خادم خارجي لكل الملفات التي منشغل
عليها.

» Dialogue 70 : Jeux paralympiques

الحوار 70 : الأولمبياد الخاص

S01 Les Jeux paralympiques commencent la semaine prochaine. Est-ce que tu savais qu'un élève de notre école était membre de l'équipe nationale junior de handball ?

رح ييلش الاولمبياد الخاص أسبوع الجاي. بتعرف أنو
في طالب من مدرستنا عضو بفريق الشباب الوطني
لكرة اليد؟

S02 Non, je n'en savais rien. Tu parles du jeune blond qui est en fauteuil roulant ?

لاء، ما كان عندي أي فكرة. عم تقصدي الشب
الأشقر الي بيستخدم كرسي متحرك؟

S03 Oui, c'est de lui que je parle. Ma copine est dans la même classe que lui et elle m'a dit qu'il s'entraînait trois fois par semaine et participait souvent à des tournois le week-end. Il a aussi souvent été à l'étranger avec son équipe.

اي، هاد هو الي عم احكي عنو. بتدرس رفيقتي
بنفس الصف الي هو فيه، وخبرتني أنو بيتمرّن ثلاث

مرات بالأسبوع وغالبا بشارك بالبطولات بعطلات
نهاية الأسبوع. راح كمان لبرى كثير مع فريقو.

S04

C'est vraiment incroyable. Le handball est un sport très dur physiquement. Mais j'avais déjà remarqué qu'il avait les bras très musclés. Il en a probablement besoin parce qu'il n'a pas de fauteuil électrique, et doit utiliser ses bras pour faire tourner les roues.

هالشى حلو كثير. كرة اليد هي رياضة بتتطلب جهد بدني. بس لاحظت أنو أيديه عضلات كثير. بلكي بيحتاج تكون ايديه قويات، لأنو ما عندو كرسي متحرك كهربائي، ويستخدم ايديه لتحريك الدواليب.

S05

Il est très sportif, et en plus c'est un garçon vraiment sympa. J'ai bavardé avec lui de temps en temps pendant qu'il attendait ses parents qui viennent le chercher en voiture à l'école.

هو مو بس رياضي كثير، هو شخص لطيف كمان. حكيت معو أكثر من مرة وقت كان عم يستنى أهلو لياخدوه من المدرسة بالسيارة.

S06 Je ne le connais malheureusement que de vue pour le moment. Mais je suis sûr qu'il est sympa. Je suis toujours très impressionné par les performances des sportifs aux Jeux paralympiques.

مع الأسف ما بعرفو إلا بالعين المجردة. بس أنا متأكد من أنو هو لطيف. أنا دائماً بعجب كثير بإنجازات الرياضيين بالأولمبياد الخاص.

S07 Moi aussi. Et je suis impressionnée autant par leurs performances sportives que par leur vision positive de la vie. Même si la plupart d'entre eux ont subi des coups durs, ils ne se laissent pas abattre.

أنا كمان. بس مو بس إنجازاتهم الرياضية هي التي بتلهمني. أنا مفتونة بشكل خاص بموقفهن الإيجابي اتجاه الحياة. على الرغم من أنو معظمهم عانو من ضربات القدر القوية، إلا أنهم ما خلو هي الأشياء تحبطهن.

S08 Je trouve que ces sportifs sont de véritables modèles pour les autres.

بعتمد أنو هذول الرياضيين هنن قدوة حقيقية للناس

التانية.

S09 Je suis d'accord avec toi. Quoi qu'il en soit, j'ai hâte de voir les compétitions à la télévision et, bien sûr, je croiserai les doigts pour que notre équipe de handball gagne. Qui sait, peut-être que le jeune de notre école gagnera une médaille.

بتفق معك تماما. على كل حال، أنا متحمسة لشوف المسابقات عالتلفزيون، وطبعاً رح أتمنى حظ حلو لفريق كرة اليد تبعنا. مين بيعرف، بجوز يفوز الصبي من مدرستنا بميدالية!

S10 Ce serait fantastique. En tout cas, c'est déjà une belle prestation qu'il participe aux Jeux paralympiques. Je suis sûr que ses parents sont très fiers de lui.

رح يكون هالشي كثير حلو. على كل حال، مشاركتو بالأولمبياد الخاص لحالا هي إنجاز حلو بالفعل. أنا متأكد من أنو أهلو فخورين فيو كثير.

S11 Je pense que le plus important pour ses parents, c'est qu'il soit heureux.

بتوقع أهم شي بالنسبة لأهلو أنو هو مبسوط.

FREE SAMPLE

100 dialogues

- Dialogue 1 : Rencontre avec un ami
Dialogue 2 : Rencontre avec un passant
Dialogue 3 : Une rencontre informelle dans le train
Dialogue 4 : Une rencontre formelle dans un avion
Dialogue 5 : Visite guidée de la ville
Dialogue 6 : Restaurant
Dialogue 7 : Premier jour d'école
Dialogue 8 : Les nouvelles
Dialogue 9 : Chez le médecin
Dialogue 10 : Au centre de fitness
Dialogue 11 : À propos des vacances
Dialogue 12 : Une invitation à dîner
Dialogue 13 : Faire les courses au supermarché –
partie 1
Dialogue 14 : Au supermarché – partie 2
Dialogue 15 : À l'hôtel – partie 1
Dialogue 16 : À l'hôtel – partie 2
Dialogue 17 : À la banque
Dialogue 18 : Au bureau de poste
Dialogue 19 : Acheter des vêtements – partie 1
Dialogue 20 : Acheter des vêtements – partie 2
Dialogue 21 : Se perdre
Dialogue 22 : Sur le chemin de l'opéra
Dialogue 23 : Au musée
Dialogue 24 : Au cinéma
Dialogue 25 : Plans pour un week-end à la montagne
Dialogue 26 : Un week-end aux thermes
Dialogue 27 : Chez le coiffeur pour dames – partie 1

- Dialogue 28 : Chez le coiffeur pour hommes – partie 2
- Dialogue 29 : À la recherche d'un nouveau logement – partie 1
- Dialogue 30 : À la recherche d'un logement – partie 2
- Dialogue 31 : Candidature
- Dialogue 32 : Nouveau chef de service
- Dialogue 33 : Acheter une nouvelle voiture
- Dialogue 34 : Cours d'équitation
- Dialogue 35 : Un nouveau livre
- Dialogue 36 : Soirée
- Dialogue 37 : Un nouveau portable
- Dialogue 38 : Se promener sous la pluie
- Dialogue 39 : Match de foot
- Dialogue 40 : Cambriolage
- Dialogue 41 : Mal de mer pendant une traversée en ferry
- Dialogue 42 : Circuit en Afrique
- Dialogue 43 : Échange scolaire
- Dialogue 44 : Voyage en Égypte
- Dialogue 45 : Voyage à pied au Maroc
- Dialogue 46 : Conversation téléphonique
- Dialogue 47 : Prendre le métro
- Dialogue 48 : À l'aéroport
- Dialogue 49 : Invitation chez des amis chinois
- Dialogue 50 : Course de voiture illégale
- Dialogue 51 : Séance de yoga
- Dialogue 52 : Opéra
- Dialogue 53 : Arts martiaux
- Dialogue 54 : Problèmes d'ordinateur au bureau
- Dialogue 55 : Concours de chant à la télévision
- Dialogue 56 : Médecins sans frontières

Dialogue 57 : ISS — Station spatiale internationale

Dialogue 58 : Pollution de l'environnement

Dialogue 59 : Accident de moto

Dialogue 60 : Apprendre des langues

Dialogue 61 : Adoption

Dialogue 62 : Crash aérien

Dialogue 63 : Gagner au loto

Dialogue 64 : Religions

Dialogue 65 : Premier jour de printemps

Dialogue 66 : Grève des bus

Dialogue 67 : Job d'été

Dialogue 68 : Souvenirs d'enfance

Dialogue 69 : Incident dans une piscine publique

Dialogue 70 : Jeux paralympiques

Dialogue 71 : Visite à la maison de retraite

Dialogue 72 : À la gare

Dialogue 73 : Pickpocket

Dialogue 74 : Les enfants des rues

Dialogue 75 : Entretien d'embauche

Dialogue 76 : Mal de dents

Dialogue 77 : Tremblement de terre

Dialogue 78 : Rendez-vous à l'aveugle

Dialogue 79 : L'intelligence artificielle

Dialogue 80 : Conférence internationale

Dialogue 81 : Au zoo

Dialogue 82 : Faire un gâteau

Dialogue 83 : Enterrement

Dialogue 84 : Réunion d'anciens élèves

Dialogue 85 : Panne de voiture

Dialogue 86 : Cours de danse

Dialogue 87 : Danse classique

Dialogue 88 : Nouveau professeur

Dialogue 89 : Petit boulot

Dialogue 90 : Correspondant

Dialogue 91 : Problèmes à l'école

Dialogue 92 : Pandémie

Dialogue 93 : Le changement climatique

Dialogue 94 : Surfer

Dialogue 95 : Saut en parachute

Dialogue 96 : Nouveau style de vie

Dialogue 97 : Du chômeur à l'entrepreneur

Dialogue 98 : La fille quitte la maison

Dialogue 99 : Travaux de rénovation

Dialogue 100 : S'expatrier une fois à la retraite

FREE SAMPLE

LingoCradle

LANGUAGE LEARNING AT ITS BEST

**Félicitations ! Vous avez atteint vos
objectifs !**





CONVOPOWER

ARABE

- › Idéal pour les débutants et débutantes avancés
- › Authentique et amusant
- › 100 dialogues sur de nombreux thèmes différents (en tout plus de 2 800 phrases)
- › Un texte et des enregistrements audio bilingues qui sont définitivement à vous et que vous pouvez utiliser à tout moment
- › Un apprentissage simple et efficace en mode hors ligne
- › Des dialogues proches de la vie quotidienne et un vocabulaire actuel